

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27443437 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Schließen Sie die Stecker und Kupplungen nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten oder fehlerhaften Geräte. | Only connect the plugs and connectors to suitable power sources and do not use damaged or faulty devices. | Connectez les fiches et les raccords uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas d'appareils endommagés ou défectueux. | Collegare le spine e i giunti solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare apparecchi danneggiati o difettosi. | Sluit de stekkers en koppelingen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde of defecte apparaten. | Conecte los enchufes y acoplamientos únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice dispositivos dañados o defectuosos. | Zástrčky a spojky připojujte pouze na vhodné zdroje energie a nepoužívejte poškozená nebo vadná zařízení. | Utikače i spojnice spajajte samo na odgovarajuće izvore struje i nemojte koristiti oštećene ili neispravne uređaje. | Vtiče in spojke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih ali okvarjenih naprav. | A dugaszokat és csatlakozókat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült vagy hibás készülékeket. |
| Achten Sie darauf, dass die maximale Strombelastung der CEE-Stecker und -Kupplungen nicht überschritten wird, um Überhitzung, Brände oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure that the maximum current load of the CEE plugs and couplings is not exceeded to avoid overheating, fire or damage. | Assurez-vous que la charge de courant maximale des fiches et raccords CEE n'est pas dépassée pour éviter une surchauffe, un incendie ou des dommages. | Assicurarsi che il carico di corrente massimo delle spine e dei giunti CEE non venga superato per evitare surriscaldamenti, incendi o danni. | Zorg ervoor dat de maximale stroombelasting van de CEE-stekkers en koppelingen niet wordt overschreden om oververhitting, brand of schade te voorkomen. | Asegúrese de que no se exceda la carga de corriente máxima de los enchufes y acoplamientos CEE para evitar sobrecalentamiento, incendio o daños. | Ujistěte se, že není překročeno maximální proudové zatížení CEE zástrček a spojek, aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo poškození. | Pazite da maksimalno strujno opterećenje CEE utikača i spojnica nije prekoračeno kako biste izbjegli pregrijavanje, požar ili štetu. | Prepričajte se, da največja tokovna obremenitev vtičev in spojk CEE ni presežena, da preprečite pregrevanje, požar ali poškodbe. | Ügyeljen arra, hogy a CEE dugók és csatlakozók maximális áramerőhélését ne lépje túl a túlmelegedés, tűz vagy károsodás elkerülése érdekében. |
| Verwenden Sie geeignete Verlängerungskabel oder Adapter, die für die entsprechende Stromstärke und Spannung ausgelegt sind. | Use appropriate extension cords or adapters designed for the appropriate current and voltage. | Utilisez des rallonges ou des adaptateurs appropriés conçus pour le courant et la tension appropriés. | Utilizzare prolunghe o adattatori adeguati classificati per la corrente e la tensione appropriate. | Gebruik geschikte verlengsnoeren of adapters die geschikt zijn voor de juiste stroom en spanning. | Utilice cables de extensión o adaptadores adecuados para la corriente y el voltaje adecuados. | Používejte vhodné prodlužovací kabely nebo adaptéry dimenzované na příslušný proud a napětí. | Koristite odgovarajuće produžne kabele ili adaptere naznačene za odgovarajuću struju i napon. | Uporabite ustrezne podaljške ali adapterje, ocenjene za ustrezen tok in napetost. | Használjon a megfelelő áramerősségnek és feszültségnek megfelelő hosszabbítókábelt vagy adaptert. |
| Stellen Sie sicher, dass die CEE-Stecker und -Kupplungen ordnungsgemäß geerdet sind, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern. | Make sure that CEE plugs and sockets are properly earthed to reduce the risk of electric shock. | Assurez-vous que les fiches et les connecteurs CEE sont correctement mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique. | Assicurarsi che le spine e i connettori CEE siano adeguatamente messi a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche. | Zorg ervoor dat CEE-stekkers en connectoren goed geaard zijn om het risico op elektrische schokken te verminderen. | Asegúrese de que los enchufes y conectores CEE estén conectados a tierra correctamente para reducir el riesgo de descarga eléctrica. | Ujistěte se, že jsou zástrčky a konektory CEE fádne uzemněny, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem. | Provjerite jesu li CEE utikači i priključci pravilno uzemljeni kako biste smanjili rizik od strujnog udara. | Prepričajte se, da so vtiči in konektorji CEE pravilno ozemljeni, da zmanjšate tveganje električnega udara. | Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ellenőrizze, hogy a CEE dugók és csatlakozók megfelelően földeltke-e. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Erdungsleitungen und -kontakte und stellen Sie sicher, dass sie nicht beschädigt oder lose sind. | Regularly check the condition of the ground wires and contacts and make sure they are not damaged or loose. | Vérifiez périodiquement l'état des fils de terre et des contacts et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ou desserrés. | Controllare periodicamente lo stato dei fili e dei contatti di terra e assicurarsi che non siano danneggiati o allentati. | Controleer regelmatig de staat van de aardedraden en contacten en zorg ervoor dat ze niet beschadigd of los zitten. | Verifique periódicamente el estado de los cables y contactos de tierra y asegúrese de que no estén dañados o sueltos. | Pravidelně kontrolujte stav zemnicích vodičů a kontaktů a ujistěte se, že nejsou poškozené nebo uvolněné. | Povremeno provjerite stanje žica za uzemljenje i kontakata i provjerite da nisu oštećeni ili labavi. | Občasno preverite stanje ozemljitvenih žic in kontaktov ter se prepričajte, da niso poškodovani ali zrahljani. | Rendszeresen ellenőrizze a földvezetékek és érintkezők állapotát, és győződjön meg arról, hogy nem sérültek vagy lazultak-e. |
| Verwenden Sie CEE-Stecker und -Kupplungen nur in trockenen und geeigneten Umgebungen, um das Risiko von Kurzschlüssen oder elektrischen Störungen zu minimieren. | Only use CEE plugs and couplings in dry and suitable environments to minimize the risk of short circuits or electrical interference. | Utilisez uniquement les fiches et raccords CEE dans des environnements secs et adaptés afin de minimiser le risque de courts-circuits ou d'interférences électriques. | Utilizzare solo spine e giunti CEE in ambienti asciutti e idonei per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti o interferenze elettriche. | Gebruik CEE-stekkers en koppelingen alleen in droge en geschikte omgevingen om het risico op kortsluiting of elektrische interferentie te minimaliseren. | Utilice enchufes y acoplamientos CEE únicamente en entornos secos y adecuados para minimizar el riesgo de cortocircuitos o interferencias eléctricas. | CEE zástrčky a spojky používejte pouze v suchém a vhodném prostředí, abyste minimalizovali riziko zkratu nebo elektrického rušení. | Koristite CEE utikače i spojnice samo u suhim i prikladnim okruženjima kako biste smanjili rizik od kratkih spojeva ili električnih smetnji. | Vtiče in spojke CEE uporabljajte samo v suhih in primernih okoljih, da zmanjšate tveganje kratkega stika ali električnih motenj. | A rövidzárlat és az elektromos interferencia kockázatának minimalizálása érdekében csak száraz és megfelelő környezetben használjon CEE dugót és csatlakozót. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG
Aloys-Mennekes-Straße 1 , 57399 Kirchhundem
info@mennekes.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27443437 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schützen Sie die Stecker und Kupplungen vor direktem Wasserkontakt oder anderen Witterungseinflüssen, um Beschädigungen zu vermeiden. | Protect the plugs and couplings from direct contact with water or other weather influences to avoid damage. | Protégez les fiches et les raccords du contact direct avec l'eau ou d'autres influences météorologiques pour éviter tout dommage. | Proteggere le spine e i raccordi dal contatto diretto con l'acqua o altri agenti atmosferici per evitare danni. | Bescherm de stekkers en koppelingen tegen direct contact met water of andere weersinvloeden om schade te voorkomen. | Proteja los enchufes y acoplamientos del contacto directo con el agua u otras influencias climáticas para evitar daños. | Chraňte zástrčky a spojky před přímým kontaktem s vodou nebo jinými povětrnostními vlivy, aby nedošlo k poškození. | Zaštitite utikače i spojnice od izravnog kontakta s vodom ili drugim vremenskim utjecajima kako biste izbjegli oštećenja. | Čepe in spojke zaščitite pred neposrednim stikom z vodo ali drugimi vremenskimi vplivi, da preprečite poškodbe. | A károsodás elkerülése érdekében óvja a dugókat és a csatlakozókat a vízzel vagy más időjárási hatásoktól való közvetlen érintkezéstől. |
| Verwenden Sie CEE-Stecker und -Kupplungen nur für Geräte und Anwendungen, für die sie geeignet sind, und beachten Sie die entsprechenden Kennzeichnungen und Markierungen. | Only use CEE plugs and couplings for devices and applications for which they are suitable and observe the corresponding markings and labels. | Utilisez uniquement les fiches et raccords CEE pour les appareils et les applications pour lesquels ils sont adaptés et respectez les étiquettes et marquages correspondants. | Utilizzare solo spine e connettori CEE per dispositivi e applicazioni per i quali sono adatti e rispettare le etichette e i contrassegni corrispondenti. | Gebruik CEE-stekkers en koppelingen alleen voor apparaten en toepassingen waarvoor ze geschikt zijn en houd u aan de bijbehorende labels en markeringen. | Utilice enchufes y acoplamientos CEE únicamente para dispositivos y aplicaciones para los que sean adecuados y respete las etiquetas y marcas correspondientes. | Zástrčky a spojky CEE použijte pouze pro zařízení a aplikace, pro které jsou vhodné, a dodržujte příslušné štítky a označení. | Koristite CEE utikače i spojnice samo za uređaje i primjene za koje su prikladni i obratite pažnju na odgovarajuće naljepnice i oznake. | Vtiče in spojke CEE uporabljajte samo za naprave in aplikacije, za katere so primerni, ter upoštevajte ustrezne nalepke in oznake. | Csak olyan eszközökhöz és alkalmazásokhoz használjon CEE dugaszokat és csatlakozókat, amelyekhez alkalmasak, és vegye figyelembe a megfelelő címkéket és jelöléseket. |
| Schließen Sie keine beschädigten oder unzureichend isolierten Kabel an die Stecker und Kupplungen an, um das Risiko von Unfällen zu minimieren. | To minimize the risk of accidents, do not connect damaged or inadequately insulated cables to the plugs and connectors. | Pour minimiser le risque d'accident, ne connectez pas de câbles endommagés ou insuffisamment isolés aux fiches et connecteurs. | Per ridurre al minimo il rischio di incidenti, non collegare cavi danneggiati o non adeguatamente isolati alle spine e ai connettori. | Om het risico op ongevallen te minimaliseren, mag u geen beschadigde of onvoldoende geïsoleerde kabels op de stekkers en connectoren aansluiten. | Para minimizar el riesgo de accidentes, no conecte cables dañados o mal aislados a los enchufes y conectores. | Abyste minimalizovali riziko nehod, nepřipojujte k zástrčkám a konektorům poškozené nebo nedostatečně izolované kabely. | Kako biste smanjili rizik od nezgoda, nemojte spajati oštećene ili neadekvatno izolirane kabele na utikače i konektore. | Da zmanjšate tveganje nesreč, na vtiče in konektorje ne priključujte poškodovanih ali neustrezno izoliranih kablov. | A balesetek kockázatának minimalizálása érdekében ne csatlakoztasson sérült vagy nem megfelelően szigetelt kábeleket a dugaszokhoz és csatlakozókhoz. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der CEE-Stecker und -Kupplungen auf Verschleiß, Beschädigungen oder Lockerheit und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Regularly check the condition of the CEE plugs and couplings for wear, damage or looseness and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement l'état des fiches et des raccords CEE pour déceler toute usure, tout dommage ou tout jeu et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente lo stato delle spine e dei raccordi CEE per verificare eventuali segni di usura, danni o allentamenti e, se necessario, sostituirli. | Controleer regelmatig de staat van de CEE-stekkers en koppelingen op slijtage, beschadiging of losheid en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente el estado de los enchufes y acoplamientos CEE en busca de desgaste, daños o holguras y sustitúyalos si es necesario. | Pravidelně kontrolujte stav CEE zástrček a spojek, zda nejsou opotřebované, poškozené nebo uvolněné a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte stanje CEE utikača i spojica na istrošenost, oštećenje ili labavost i zamijenite ih ako je potrebno. | Redno preverjajte stanje čepov in spojk CEE glede obrabe, poškodb ali ohlapnosti in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a CEE dugók és csatlakozók állapotát kopás, sérülés vagy lazaság szempontjából, és szükség esetén cserélje ki őket. |
| Reinigen Sie die Stecker und Kupplungen regelmäßig mit einem trockenen Tuch, um Schmutz oder Ablagerungen zu entfernen und die elektrische Leistung zu erhalten. | Clean the plugs and connectors regularly with a dry cloth to remove dirt or deposits and maintain electrical performance. | Nettoyez régulièrement les fiches et les connecteurs avec un chiffon sec pour éliminer la saleté ou les débris et maintenir les performances électriques. | Pulisci regolarmente le spine e i connettori con un panno asciutto per rimuovere sporco o detriti e mantenere le prestazioni elettriche. | Reinig stekkers en connectoren regelmatig met een droge doek om vuil en puin te verwijderen en de elektrische prestaties te behouden. | Limpie los enchufes y conectores regularmente con un paño seco para eliminar la suciedad o los residuos y mantener el rendimiento eléctrico. | Pravidelně čistěte zástrčky a konektory suchým hadříkem, abyste odstranili nečistoty nebo nečistoty a zachovali elektrický výkon. | Redovito čistite utikače i priključke suhom krpom kako biste uklonili prljavštinu ili ostatke i održali električnu učinkovitost. | Redno čistite vtiče in priključke s suho krpo, da odstranite umazanijo ali ostanke in ohranite električno delovanje. | Rendszeresen tisztítsa meg a dugaszokat és a csatlakozókat száraz ruhával, hogy eltávolítsa a szennyeződést és a törmeléket, és fenntartsa az elektromos teljesítményt. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |